



Condizioni generali per corsi droni

Stato settembre 2023 (In caso di dubbio, fa stato la versione francese)

1. Campo d'applicazione

Le presenti Condizioni Generali (CG) si applicano a tutti i corsi per droni (di seguito "corsi") organizzati da TCS Training & Ricreativa SA, Chemin de Blandonnet 4, 1214 Vernier, nonché ad altri servizi correlati, indipendentemente dalla sede del corso.

2. Stipulazione del contratto

Le prenotazioni scritte, telefoniche o elettroniche sono vincolanti per il cliente. Effettuando una prenotazione, il cliente conferma di aver avuto la possibilità di leggere le CG e di accettarle. Il contratto si conclude con la conferma della prenotazione da parte di TCS Training & Ricreativa SA.

3. Ambito delle prestazioni

I servizi coperti dal prezzo del corso sono indicati nella conferma di prenotazione e nella descrizione del corso su: www.training-events.ch.

4. Drone

È necessario partecipare al corso con il proprio drone, se non diversamente indicato nella conferma della prenotazione.

5. Pagamento

Il prezzo del corso e le eventuali spese di modifica o di cancellazione della prenotazione devono essere pagati entro la scadenza indicata sulla fattura.

Se un corso prenotato individualmente si svolge prima del termine di pagamento, l'importo deve essere pagato al più tardi il giorno del corso. In caso di mancato pagamento, TCS Training & Ricreativa SA ha il diritto di escludere il cliente dal corso; in questo caso, tuttavia, il costo del corso rimane dovuto.

In caso di prenotazioni di gruppo, il TCS Training & Ricreativa SA può richiedere il pagamento di un deposito in qualsiasi momento. L'importo di tale caparra e le modalità di pagamento sono indicate nella conferma di prenotazione.

6. Cambio di prenotazione; tasse

È possibile cambiare la data inizialmente prenotata con un'altra data. Le modifiche devono essere effettuate per iscritto (e-mail). Se la modifica viene effettuata meno di 61 giorni di calendario prima della data inizialmente prenotata, sarà richiesto il pagamento di una tassa per la modifica della prenotazione:

Riservazioni individuali

Tempo di cambio prenotazione	Tassa
- 60 fino 11 giorni di calendario prima del corso	CHF 50
- 10 fino 1 giorni di calendario prima del corso	100%

Riservazioni di gruppo

Tempo di cambio prenotazione	Tassa
- 60 fino 31 giorni di calendario prima del corso	30%
- 30 fino 15 giorni di calendario prima del corso	60%
- 14 fino 1 giorni di calendario prima del corso	100%

7. Annullamento del corso da parte del partecipante; tasse

In caso di annullamento da parte del cliente, per qualsiasi motivo, sarà dovuta una tassa di annullamento (risarcimento forfettario per la perdita forfettaria):

Data di cancellazione	Tassa
- 60 a 31 giorni di calendario prima del corso	50%
- 30 a 15 giorni di calendario prima del corso	75%
- 14 a 1 giorno di calendario prima del corso	100%
- Mancata presentazione o ritardo	100%

La cancellazione deve essere effettuata per iscritto (lettera o e-mail). La data di ricezione della cancellazione (orario di ricevimento: 08:00 - 17:00) è determinante per il calcolo delle spese di cancellazione. In caso di dubbio, il cliente deve dimostrare che la cancellazione è stata notificata entro il termine stabilito.

8. Annullamento del corso da parte di TCS Training & Ricreativa SA

TCS Training & Ricreativa SA si riserva il diritto di rinviare o annullare i corsi se il numero di partecipanti iscritti è troppo basso, se le condizioni meteorologiche non consentono lo svolgimento del corso in sicurezza o in caso di altri eventi imprevedibili. In tal caso, il cliente può scegliere tra la riprogrammazione gratuita del corso in un'altra data (in base alla disponibilità) o il rimborso, esclusi tutti gli altri risarcimenti.

9. Condizioni di partecipazione

L'età minima per partecipare al corso sui droni è di 16 anni.

Nell'interesse della propria sicurezza e di quella di tutti i partecipanti al corso, i partecipanti devono attenersi scrupolosamente alle istruzioni degli istruttori durante la parte pratica del corso.

Le seguenti circostanze possono comportare l'esclusione da un corso, senza diritto al rimborso:

- Gravi infrazioni alle istruzioni degli istruttori o al codice d'onore della Federazione Svizzera degli UAV civili (FSDC);
- Circostanze che non consentono una partecipazione ottimale al corso, in particolare: insufficiente sicurezza operativa del drone, stato di ebbrezza, uso di stupefacenti;
- Insufficiente padronanza della lingua del corso. L'istruttore ha il diritto di escludere dal corso i partecipanti che non sono in grado di seguire il corso a causa di una conoscenza inesistente o insufficiente della lingua del corso;
- Assenza di assicurazione obbligatoria per i droni.

10. Numero di partecipanti al corso

Per garantire che un corso si svolga nelle migliori condizioni possibili, per ogni tipo di corso sono stabiliti un numero minimo e massimo di partecipanti. TCS Training & Ricreativa SA si riserva il diritto di assegnare un partecipante a un altro gruppo per evitare che i corsi siano sotto o sovraffollati.

11. Assicurazione

Con la prenotazione, il cliente conferma di aver stipulato un'assicurazione di responsabilità civile per il proprio drone. I piloti di droni soggetti a registrazione obbligatoria (secondo la regolamentazione UE sui droni) devono essere in possesso di un certificato di assicurazione contro terzi con una somma garantita di almeno 1 milione di franchi svizzeri durante il corso.

12. Disposizioni sul trattamento dei

Il responsabile del trattamento dei dati è TCS Training & Ricreativa SA. Se i clienti hanno domande sulla protezione dei dati o se hanno dubbi sui dati memorizzati, sulla loro correzione o cancellazione, possono contattare il responsabile della protezione dei dati via e-mail all'indirizzo dataprotection@tcs.ch o al seguente indirizzo: Touring Club Suisse (TCS), Legal & Compliance, Data Protection Officer, Chemin de Blandonnet 4, Case Postale 820, 1214 Vernier.

I dati trattati comprendono dati di base (dati identificativi e di contatto) e dati relativi ai servizi (ad es. tipo e data del corso). I dati vengono trattati principalmente per l'adempimento del contratto. I dati vengono utilizzati anche per lo sviluppo dei prodotti, per il marketing e per scopi statistici all'interno del Gruppo TCS.

Il titolare del trattamento può comunicare i dati a terzi (incaricati del trattamento) che sono obbligati per contratto a trattare i dati in conformità con le finalità di cui sopra e ad attuare misure di sicurezza adeguate.

I dati sono conservati in centri dati in Svizzera e nell'Unione Europea (Germania). I dati possono essere trasferiti anche all'estero se ciò è necessario per l'esecuzione dei servizi contrattuali. I dati vengono conservati per tutto il tempo necessario a raggiungere gli scopi sopra descritti, come richiesto dalla legge (in particolare per adempiere all'obbligo legale di conservazione dei dati ai sensi dell'art. 958f del Codice delle Obligazioni svizzero) o se il TCS può fare affidamento su un interesse legittimo (in particolare fino alla scadenza del periodo di prescrizione dei reclami).

Le disposizioni generali del TCS sulla protezione dei dati contengono informazioni più dettagliate: <https://www.tcs.ch/it/protezioni-dati.php>.

13. Registrazione di foto e video; pubblicazione

Al fine di proteggere i diritti d'autore, è vietato registrare foto e video nei locali dei corsi. Il TCS Training & Ricreativa SA può autorizzare tale registrazione in circostanze eccezionali, previo accordo.

Il TCS Training & Ricreativa SA si riserva il diritto di registrare foto e video e di pubblicarli senza compenso in opuscoli, pubblicazioni e altre comunicazioni. Se i partecipanti sono identificabili, è necessario il loro consenso preventivo.

Tutte le pubblicazioni del cliente che indicano la sede del corso devono essere trasmesse a TCS Training & Ricreativa SA per informazione e approvazione prima della distribuzione pubblica.

14. Diritto applicabile e foro competente

Tutti i rapporti giuridici con TCS Training & Ricreativa SA sono disciplinati dal diritto svizzero. Il foro competente è la sede legale di TCS Training & Ricreativa SA, fatti salvi i luoghi di competenza obbligatori previsti dal CPC, e il foro competente è il domicilio del consumatore. TCS Training & Ricreativa SA si riserva il diritto di intraprendere azioni legali contro i clienti al loro domicilio.



TCS Training & Ricreativa SA

TCS Training & Events
c/o Touring Club Schweiz
Ch. de Blandonnet 4
Case postale 820
1214 Vernier GE

Informazioni importanti per il corso droni



Per ultimare le pratiche amministrative i partecipanti sono pregati di presentarsi 15 minuti prima dell'orario di inizio sul luogo del corso.



L'abbigliamento dovrebbe – secondo l'evento – essere comodo e sportivo. Visto che la maggior parte del corso si terrà all'esterno, consigliamo nell'averne con sé una giacca antivento e antipioggia.



Le batterie del drone devono ad inizio corso essere completamente cariche. Prestare attenzione ad eventuali aggiornamenti di sistema.



In base alla sede del corso, i pasti potranno essere consumati presso il ristorante di TCS Training & Ricreativa SA oppure in un altro ristorante nelle vicinanze. I pasti non sono compresi nel costo del corso (eccetto quando esplicitamente indicato). Prima e durante il corso non si servono alcolici.